

付 録

ヘボンその他外国人編纂による日本語・東洋語
辞書集成

B

- 817
B27 Batchelor, John
アイヌ・英・和辞典 ジョン・バチラー著 第4版
東京 岩波書店 1981.10
1冊 23cm
背の書名: An Ainu-English-Japanese dictionary. 4th ed.
第2刷(第1刷:昭和13年)
著者の肖像あり
ZAA

C

- 810
C32 Chamberlain, Basil Hall, 1850-1935.
A practical introduction to the
study of Japanese writing (moji no
shirube). 2nd ed. rev. London,
Crosby Lockwood, 1905.
547p. 31cm.

日本語書名: 文字のしるべ
奥付の発行所: 横浜・ケリー及ワイルソン會
ZAA

- 853.3
C89 Couvreur, Séraphin, 1835-1919.
Dictionnaire classique de la
langue chinoise, suivant l'ordre
alphabétique de la prononciation
par F.S. Couvreur. 3.éd.
Ho Kien Fou, Imprimerie de la Mis-
sion catholique, 1911.
2v. (xii, 1144p.) 33cm.

[Text] xii, 1062p. Index. 1063-
1144p.
ZAA

D

- 823
D89 Douglas, Carstairs, 1830-1877.
Chinese-English dictionary of
the vernacular or spoken language
of Amoy, with the principal vari-
ations of the Chang-Chew and Chin-
Chew dialects. London, Trübner,
1873.
xix, 612p. 26cm.
ZAA

G

- 829.1
G17 Gale, James Scarth, 1863-1937.
A Korean-English dictionary.
京城 耶穌教書會 1911
x, 1154p. 23cm.

漢字書名: 韓英字典
ZAA

H

- 833.3
H52 Hepburn, James Curtis, 1815-1911.
A Japanese and English dic-
tionary; with an English and
Japanese index. Shanghai,
American Presbyterian Mission
Press, 1867.
xii, 558, 132p. 28cm.

見返しに '和英語林集成 慶應丁卯新編
横乗梓行' とあり
ZAA

- 833.2
H52 Hepburn, James Curtis, 1815-1911.
A Japanese-English and English-
Japanese dictionary. 5th ed.
Tokyo, Z.P. Maruya, 1888
xxxiii, 962p. 25cm.

見返しに '改正増補 和英英和 語林集成
丸善株式会社蔵版' とあり
奥付の出版事項 東京 小柳津屋、明治17年
ZAA

- 833.2
H52 Hepburn, James Curtis, 1815-1911.
A Japanese-English and English-
Japanese dictionary, abridged by
the author. 2d ed. Rev. and enl.
Tokyo, Z.P. Maruya (Maruzen), 1903
1033p. 16cm.
ZAA

M

- 823
Mel4 Medhurst, Walter Henry, 1796-1857.
A dictionary of the Hok-K'èèn
dialect of the Chinese language,
according to the reading and col-
loquial idioms: containing about
12,000 characters, the sounds and
tones of which are accurately
marked; - and various examples of
their use, taken generally from
approved Chinese authors, accom-
panied by a short historical and
statistical account of Hok-K'èèn;
a treatise on the orthography of
the Hok-K'èèn dialect; the neces-
sary indexes, etc. Macao, printed
at the Honorable East India Compa-
ny's Press, by G.J. Steyn, 1832.
lxiv, 860p. 29cm.
ZAA

- 833.2
Mel4 Medhurst, Walter Henry, 1796-1857.
An English and Japanese and
Japanese and English vocabulary.
Comp. from native works, by W.H.
Medhurst. Batavia [] 1830.
344p. 22cm.

Printed by lithography.
ZAA

- 823
Mo78 Morrison, Robert, 1782-1834.
A dictionary of the Chinese language, in three parts. Macao, printed at the Honorable East India Company's Press, by P.P.Thoms., 1815-1823.
6v. 31cm.
Contents.
pt.1, v.1. Chinese and English, arranged according to the radicals. 1815. 930p.
pt.1, v.2. Chinese and English, arranged according to the radicals. 1822. 884p.
pt.1, v.3. Chinese and English, arranged according to the radicals. 1823. 910p.
pt.2, v.1. Chinese and English arranged alphabetically. 1819. 1090p.
pt.2, v.2. Chinese and English arranged alphabetically. 1820. 305p.
pt.3. English and Chinese. 1822. 480p.
ZAA

- 823
Mo78 Morrison, Robert, 1782-1834.
Urh-Chih-Tsze-T'een-Se-Yin-Pe Keáou; being a parallel drawn between the two intended Chinese dictionaries; by the Rev. Robert Morrison, and Antonio Montucci, together with Morrison's Horae Sinicae, a new edition, with the text to the popular Chinese primer 三字經 (San-Tsi-King). London, printed for the author, 1817.
174p. 29cm.
"The Imperial dictionary was intended for natives, not for foreigners."
見返し書名: 二帳字典西譯比較
ZAA

R

- 811.203
R72 Rosny, Léon Louis Lucien Prunol de, 1837-1914.
Dictionnaire des signes idéographiques de la Chine avec leur prononciation usitée en Chine et au Japon et leur explication en français... Paris, Benjamin Duprat, 1864.
226p. 22cm.
うしろの標題に '羅尼輯著丁敦齡抄 和漢字洋譯 巴黎京師陳學竹石板刷 法國 西紀一千八百六十三年' とあり
ZAA

S

- 833.2
Sa87 Satow, Ernest Mason, 1843-1929.
An English-Japanese dictionary of the spoken language, compiled originally by Ernest Mason Satow and Ishibashi Masakata. 4th ed. by E.M. Hobart-Hampden and Harold G. Parlett. Tokyo, Sanseido [1940] 1530, 20p. 19cm.
ZAA

- 843.3
Se17 Seidel, August, 1863-
Wörterbuch der japanisch-deutschen Umgangssprache: mit besonderer Berücksichtigung der Phraseologie. Berlin, Märkische Verlagsanstalt [1921] 470p. 21cm.
ZAA

U

- 833.3
B73 An Unabridged Japanese-English dictionary with copious illustrations, by F.Brinkley, F.Nanjo and Y.Iwasaki. Tokyo, Sanseido, 1896.
xxiii, 1687p. 23cm.

With cooperation of K. Mitsukuri and J.Matsumura.

見返しに "和英大辞典 工7-7417711-
前編 尾崎行規編纂" とあり

ZAA

W

- 823
W74 Williams, Samuel Wells, 1812-1884.
A syllabic dictionary of the Chinese language; arranged according to the Wu-Fang Yuen Yin, with the pronunciation of the characters as heard in Peking, Canton, Amoy and Shanghai. Shanghai, American Presbyterian Mission Press, 1874.
2v.(1250p.) 27cm.

[Text] 1150p. Index. lxxxiv, [1151]-1250p.

Indexの見返しに "衛三畏撰士甫編譯 漢英韻府 同治甲戌年講 滬邑美華書院銅板印行" とあり

ZAA

- 823
W74 Williams, Samuel Wells, 1812-1884.
Ying Hwá Yun-fú Lih-kiái: an English and Chinese vocabulary, in the court dialect. Macao, printed at the office of the Chinese Repository, 1844.
lxxxviii, 440p. 20cm.

見返しに "衛三畏撰定 英華韻府 歷時 道光 癸卯年講 香山書院梓行" とあり

ZAA